

## **Оссолінські колекції.**

**CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.**

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów. Zespół

ZBIÓR RĘKOPISÓW I ARCHIWUM PAWLIKOWSKICH

ZESPÓŁ (FOND) 76.

CZEŚĆ III. ARCHIWUM PAWLIKOWSKICH.

400. Beata Obertyńska: Listy do Maryli Wolskiej. 1915.

*STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE*

Львівська бібліотека АН УРСР  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ  
III кв. Давл. 400/п. 95

Вольська Беата

Листки до Вольської еварії

1915

24 арк.

сч. гол.

čau nas Bohany! -

$\frac{2}{8}$  1

Za Rarthy Rapti maniere casys. Jania  
naprieno vyhledany. Jui repatvie strachy  
nabriej re vyje pryjedrie - P. Pav. i dusia  
pojochaty na fopreb p. Tachura - o Rb'repo  
šniervi re jui <sup>ponnie</sup> Zastiecie i qaret. Tak mi  
strasnie kandi real - Takie B malo,  
Takie hudo, a tak si na miš vali -  
Budeci v. Wy Ropato se driskur Roy  
mardar





ANDRZEJ STRUG



INSURANCE  
MAY 1888

J. W. S.  
Marya Wolska  
Lwów  
ul. Palestra 20. a.

drogiu Dostawcy! Posyłam tu ośmieszony 21/X  
fotografic Pimpa, Pawie se dowiec iel mie  
ma. Wicariatam so pare razy na ulicy, ma  
Tarkie ory, ie ma ty swicenie ie iedq do  
piet wyzstos - Curyngus to ma riva jari  
uleter - i prese wyey. Cudny jest.  
Anny powiedzi Gupoi ielq ty nie martw  
apowienicem purpator bo te 14 dni liq  
ty cel potwirdzenia hwesticij dawaudy.  
Zaly ielro ian warus po uas propjedat, wie  
rarem i pasportam, bo powt; dowiec idzie idzie

Lwów

3

Marya Wolska

ul. Kalecza 20 A.

Dom o numerze

4

Udny, Harny, Maty Maize!

Mnie sobie sław wyobrazić co za olejowa radość nam zrobił Maize-  
nist! Jępponieważ dał mi go listonosz na ulicy, bez tam do domu  
iż sąsiedka! Długo z wielkiego wrazenia wstać z łóżka nie mogła  
M. Maize! Jaka straszna pycha! Udu! Wiercieć, już bież z Koszobach,  
zamawiaj się my do 11 tej o całym tańciami; wystrzósmy sobie  
dokładnie przypomniety! Jestem calusienka, a nawet „calna”  
nie przedtem, bo ctery razy ożenka i gubozna (fotografie i portrety  
o tam dziadecy!) Widac że ikt wojemy mi stary! Od lutego  
do lipca chodziłam na komplety. Były tam z wyprawami  
p. Führer, Lidplickie, i id kurupka Bzezińska, a uczyła  
zaspamie Kratorzka. Dokonała nauczytelka, bo już nie  
zdobitam w tym czasie I i II go klasy licealną. Dobył  
to było daleko, ale od tego chodzenia mam jemne twarde  
dylki! A leto to widział tak często chorować? Bz! (Przez  
to samo Baijar i Dziudziwi porędnick!) Boiaz... i ja  
aż „kajam”, bo ja takie chorowalam na anginy. Seriatam  
od 6/12 - 20/12! Tak! Ale ja tyko raz (nie bież z setki kate-  
wors) a Maize, Pan i Dziudziw kilka razy! A czy Numa bie-

Dziś w godzinach wieczornych dostałam wiadomość, że wczoraj w nocy wzięła się w górę i nie wróciła. Wczoraj w godzinach wieczornych dostałam wiadomość, że wczoraj w nocy wzięła się w górę i nie wróciła.

działka jest jeszcze na terenie?

Wczoraj się teraz z raportem oświadczył o tym, jak inoż  
Susi i Triopy. Musia być z "Tivq" u Jasia kupić mi  
jednego pastela (których nigdy prawie nie wzięłam) i 3 małe  
pędzle. Od Jasia przypomniałam 3 słodki i 2 słodkowi.  
Przepracowałam na krupie i byłam pisną, ale nie się  
spetnie oparła. Pani Karpińska, siostra p. Słobin jest  
tu z córką <sup>z siostrą</sup> i cały dzień siedzi w kuchni i gotuje. To  
jest w wielki dzień, i bardzo się lubią z Triopą. Co do  
mnie, to słońce się z Triopą trzymać, bo my dwie "flakle", i wzięłam  
pod wieloma względami jesteśmy do siebie dostosowane.  
Wchodzimy do lasu na borówki, które Triopie i mnie tak  
przyjemnie sobie przypominają. Często takie, a wtedy cię  
długo po francuskiej gotowości, a gadają z Triopą i Karpi-  
ską trochę się w "parłowaniu" wyprawy. W domu nie  
prawie nie robię już skórcy i mam 14 lat, a Pupa 17! Jakiś  
stare! Prawda? Mówi. Jakoby to była siostra, gdyby ten  
po nas przyjechał! Tadaś z nas by się pewno wyjechał  
dochrac niemoga! Mówi o nich z uwagą i "krecie" i "pajac-  
ki" i siostrę bardzo mocno

Triopie - Alina.

Yholani!

Postatyping narvescia cis vel Sas. Listi chcu  
 pypredt tu niedanu - Boju drizi wozpy  
 zebri gler u karia niepudoj. c'icicem cry  
 listi miy - pisany u odpowiedi na list  
 keni - dosredt na zasiecie. Dostawam sic  
 wozpoda do w loda s fantym.

Yest'icimy zebri i pypnie nam tu.  
 dino s p'owimy ju bawelr sh d'um...!!  
 Ya cady wot ani nam nie b'cam chera -  
 l'el u r'umie cis z gend'cam nie d'umega  
 d'usia i p. F'ukow d'awam.

Pisat nam lud ie more Tai pry.  
 jedro + do nas. D'zha ~~sh~~ by b'eda! -  
 G'dzly Tai niept poziesi T'waj narrej  
 helicimy - c'iesy d'epimy in bawelr. To c'omuy  
 w'ie d'y z d'umam h'ostari in na nas.

Andaarea na Leli Bora pograničje i rošnje. b  
Prvi mi je rekao o vseh tih marših, a navedi  
me marših budy, vseh tih jedov, ptičja,  
vseh tih, stare, nove. O Kupicini, moji mi  
ma - a vseh tih drug, na Reuniciad -  
naprava teli se tak druga. To danna dvelinny  
pnevainie boro. dvelinny in davo pripisi  
moji granatorov sukij (to vseh tih in poredku  
jeh do Reunici) - parje bluzek, i to s ineh tih  
paski z bukling. Delinny vohy in dvelinny  
davo origi. Porci va davora davo nenu  
davo sovid vevy, p. Fikro, teli. cte  
one same nenu moji. ~~the first the first~~  
~~the first the first~~. - Vseh tih Leli dvi spreduce -  
spravidam bluzek - drugo dostatek cel  
sisteminny p. F. Leci Karpisovij - vje  
pograničje in vrate mi je. Leli plovine b

bickimny bratr.

W jesienn porzeczka nam Ciomka dawa  
400 K - a teraz piasek i jej mielutko walczy  
zabraknie. Gdzieby jej najbardziej było - dusza  
szedł by omy - ustrzałym i strasnie.  
Piszącemu jej do Luce ale on dla nas  
lepiej 100 K w cel ciemni jawnym ostrzej porzeczki  
złoty. Dnia 12 lipca o przedmie Grom

ożby i z Lubowicy, z rozważnym granicem  
Pociąg do Lub. Zasi: Janek. Porzeczki obaje  
na chodnikowy urlop, a po ślubie wyjechał  
i uwr. Pomy sobie wyobrazi: - fiedzi  
do ślubu "linijak" - one z białej rubei  
z wianem: rebanie, (na prawo astronomicz  
płone) Janek parwi - i nie wiem czy  
i wronian - czy dlatę i rebanie  
na drugę parwi na prawy radek - awał  
jej do now iu wyppat - 5 Pociąg  
by podobny dylek Tiat: parwi Karci, Pami  
Sawem.

Zdraven 9 - Rucny svoboty i pamie niedkup  
pydrie i pole. Tadei i Rucian ve Siedem

Wielky velvi: zebida nam seruvaj  
p. Biechinsk. Dava nam fotografij dleina  
jetro marej bratra - na futele, i soubiance  
s Rucni - Tadei dleini porobeny ob Terai  
micjerej dleina - Lbi solie w naszym  
podajic na etle i bareto medne potry.

Tobi dleini dleini fotografij - Pasudipiny  
tam rasy - i pamieicj popnepadady -  
Nuria posyde jelticis - ja nie by velvica  
nie nam dleini - a jek Tadei pyjdrie  
to du dleini -

Pueprasseum ve pyzuvody ob spicory  
sij bareto - Ohernye ta puer vior list ten  
veljic: ma - dleini vior vjicicha -

Scistam vjicich vjicich vjicich  
i celny - Dvd.

G. W. F.

Marya Wolska

Lwów

8 ul. Halicza 20 A.

Dam o sprawie



L

Ad.: Beata Wolska  
na Kozimcu.

zawiesane



~~III~~ Bardzo napi - Wy sam. ker !!

Czy dotarł na Złaziecie mój drugi  
gruby list z przyświeckiem deli? -

Był gruby, więc się może sremskiej  
course nie chciało wydać - Opisując  
s nim nasze przedstawienie i różne  
inne historie. Pier tchusia Hjejory  
mamy jakis paczka z Tobela z naszym  
opisem - Tabela Tobela była na Złaziecie  
a my nie -

Sta: - Proszę mi odpisać - ale  
oile możliwości jest najprościej czy dela  
na rzeczach nasz serbolny. Le Raje jej  
Rozwiązanie 30 k. niecierpie - Samory jakie  
doskonale, Robicantli miłe, no ale i

dudri nie byle jelle - ewdane na  
Terminijne cesty -

Do cici Gryny jui naprotam  
Nieriem cy suh jione in Randolencye  
ale zwoltem jek uwptam wylepicy.

Prepisuy Teru listi Zari do  
Lura jek obicestam :

Kochany Lura: wa Trzy listi pole-  
mionuy s Trinie umyblue nie cel-  
piszestam, bo zbyl bytam stedy osta-  
biona, by dacie kwesije paruraci.  
Poytem, dwie byda stedy jereu  
tan Koytyrue, ie Trudno bys prelo-  
mywai Rogas, Ro predtem jui pre-  
Ranuy nie byl. Teru jednal na  
sraciu sytuacya radylalnie  
nie zmienida. Zostawca ras obfity  
naptyo ochotniko u Lura: jek  
zewot s listie Dziadri, popchnedymie

do napisania Ci jednemu kilka stron  
wizyty na Ciebie nie miałam wstyd  
nie nie wstyd Ci przesłania tyłko  
uwieram że naturalnie wyrazić co  
myślę i czuję aby potem nie było  
nieporozumień między nami.

Dziękuję o jednemu listie do Chamary  
- mojej ~~prace~~ pracę opisując Twój pobyt  
- we Wiedniu: Lubi chętnie na Dachu Rade  
- bym na powrót z Garmisch -  
- Tschernau - i. s. i kilka innych  
- są to wszystkie skrajny.

A Janko O. o zapoznaniu  
- wspaniałym na romantycznej Ruzynell  
- po co tam, jeśli ja tam bym wpra-  
- wiał się o wyprawę z wspaniałym chlebem  
- a tenże przedmiot objął już  
- który potrafił o siebie.  
- ten o Karze mam jeszcze drzemkę  
- nie chci niepewne relacje.

Serce mi oj kraj i odasnie nasa  
melina Takie wyjcia oho parwoj-  
dywata o nasie wojny sicutowej, wojny  
na polskiej ziemi - y mioty ci  
spoknie ie uwarium to za degeneracye  
Zagladano Was se do cholera Lofowia  
to mnie nie druzi, ale teraz gely  
druza nasza dyta jainicjora niz kiedy.  
Dobrze berzymosci Waszej nie umiem  
usprawiedliwi - to berzymosci je  
jest dla stepca s towinielem  
i sicut drebic na universyte  
teraz!!! A ciesz co mnie nej-  
niej rami? - wie Wasze wstpliwie  
(choi id oobitnie niewerumieum)  
ale to ie wy minus nich nie  
idziecie, ie wy uwobri stepcy  
z fabryki Trudnyafami wbrimieum

Oby się jednak ten nie stało -  
kiszka dawa - 10  
Łofia -

Twoje życie rozpoczyna się w momencie  
spotkania, a w miarę jak się toczy  
wzrost -

Przebieg choroby z naszym  
przedstawieniem jest 360 K -  
Przebieg choroby -

Przebieg choroby w naszym  
i przebiegowi i w naszym -  
Czy się choroba z Głęboką? -

Przebieg choroby naszego  
i choroby i choroby w naszym  
była ta choroba choroby naszego  
wzrost - Przebieg choroby: choroba  
Orn

nie wstydzicie się poprosić  
sędzię bezpiecznie Riely  
~~III~~ lubie salerę powł polskimi  
orientowan : Was najlepsza  
lepe się w ojczyźnie !! - Wraz  
: 5 63 5 ~~ty~~ bywali lubie Riely  
niezależnie 5 zwycięstw zwycięży  
a sli, dlatego tylko żeby być  
ty ~~.....~~

Wice Ludu, moim otwarcie i  
nie rozumie iebarek unie  
to boli, Tętentem i 5 dobrzy  
Tęty; wół zwyciężnie ięty -  
Obawiam się że ta wojna wydrapie  
między nami przepaść Riely 5  
iycie coelicum, podługiem  
zapętnić będzie Tmelus -

Y. W. P.

Maryla Wolska

Liwo

ul. Kalcewa 20 A.  
(Dan 5 ogrobie)



23/VIII 12

Wzrosty nasi bardzo Ruchawci - albowiem  
daleko !! -

~~W~~ Wzrostkie listy, Rantler, garetty  
presytki pod rachunkiem dostadystny -  
drikujemy za nie - Dri: dopiero al-  
pisuje na wzrostko, to narocznie jest  
po naszym przedstawieniu. Udeło się  
nieś wrelkie spróbiewanie - Pochód  
rétki - publika (najana) racheycowa.  
I nic B, ie Felclmann / awlony, przy  
staelki: sesedy / Felclmann by i was  
Tawz rozlowlony ie nie racierat ale  
Chunichialli - goley, ortyony, drauna-  
dyony Chunichialli - cady ces postaw  
„ dordowab, wybarnie, srennie i. t. d.  
Liedriata obor nie p. Fätter: odprala  
wzrostkie jep wzapi. Dyzdalske prak  
wuzie, Drgausor ja, Lela, Fuzij, Tadzic  
Majana, wina Bonniakowsky Fuzij, ~~wuzie~~

midnica Sorewithe ciuvel, w Dalek Brätzel  
Painisima, resdy Tcuig nie pa zap -  
Kępele C. miada niei nie dusi, ale  
s ostatniej doli wyjechała. Kostyuniy  
nie lędy niezwykajne, ale wydatowawsz  
dobre. Lala ślicznie wyględęła; miada  
nierz spędnichy mowis namawierone,  
na dola try ruz obzys cęny łasiunę,  
cęny porociz, sznurawny, szepczęz  
biady, Ródlie rękawki bide pęscroky  
: cęny, pętykie pęndęfelki. Feldmancu  
(Róky nie sęny pęncępęł dęwękęnyręwę)  
nie kęciat niegi ie nie jęł malowęna  
Łęł ślicznie Róky miada. ~~My~~ My  
z łęwisz zróbdęjny z niekie porowęny  
(nie, nieł sę nieł nie łoi, nie ręwęłto)  
i międęjny sęnie wyglębeł - ja, tęm  
łęł, łęłta sęnie, pęnywęłta, ale pęwłęł.  
Łęwisz sęrupęjora, jęnie i nieł s pęwęwęł

lyps, prieda, nepelnis a mums - 13  
jeduam svaram uslato si darbuotale.

Osiob lops pures 300 - a jens lops pspairi  
pues srpary s Rudznie - same mejsame  
trane - Dapien svorej puekaretkum si, jebie  
mudsiu mejsumpl Tu manuy. Fotografavali  
nes 5 vry - jens si zoljicia uslady ~~...~~  
pistamuy do domu.

Man: Karat mi sleit do Car. napisai  
i speidit ie mi s potvornie imduv badiu  
Chriatenu napisoci - Bog sicielliem, i parj  
vry pofitatu chidki o bereiniejuz, il  
adres - Eavta si par jekas sRulato  
ie mi mudita p djele - a nie napisata  
A ie Man ev s jist mepa pdeva: paucij  
Dzi osuu chidra ogjechata do Krasova  
2 p. Zbirnikavsky: mudellorj baulerj -  
pp. Lazevicosy jaelj do Krasva sic nie  
chupa pevnie beles na Zasuicciu.  
Obicany jekuat cheni: ai ie o adres





wyprawy - rezerwy podro i ferbawci, i cel  
naku przeseto - wstaja ny Rannu, albo wozdau  
po podact, miasteczka - wozdau po ~~stajla~~ <sup>stajla</sup>  
uzyj unedact : binnuad - z rezerwu ty, samy  
wynajmowic, ~~podstawa~~ i poprzety s oved - ta  
skazy ny - jest bierde wozdy newer. ja  
o ten wyprawyem niem ael jest nialo -  
Oto i ichi chaci, i uniu d samy pryro  
na mysl - a to by nie byo waznere alym  
Teraz do liori jecheda - i dwily chaci nie  
iedrac jak newy staj, porowita lenda -  
mij wozdact - (chaci ja mowu wozdact  
jebie do chiacu) nie porowitby mi  
na wyjad. Okruine iel mi stajpa -  
Widzi chaci, jakam niesprawiedliwa -  
Gandy nie wozro - i nawet oprost oprowu  
bawu i Bai - Bai - man staji Bai i  
do nigz pisat, mimo iel ten na Sylbie,  
samy, opowierany : i. do <sup>Januel</sup> ~~ten~~ ma iylor  
tate i ma Gabrie lasy - Do liori

5 tej sprawie pisadum, (wstawienie nie tam)  
wprawnie jest do drania, / w renowacji  
licie - to przedstawiam ci sama ja na  
Rozkaz moim tytu o poprawie. Sam mi  
ni przypuszcza ze tyta moje Rozkaz. Wiem  
Rozkaz jsi nie piety - a jest to takie  
ze wysocy tytu moze.

Co do ~~to~~ listu Zari do Luwa - przypisac  
je drania nie moze - to mnie przysla  
Zaria o ujednolicenie wystanie dalej -  
to przedstawiam je najpierw, i przy  
Rozkaz. Rozkaz, Luwa list, przysla  
tytu ~~on~~ przedstaw, ci sama moim,  
aby w swj odpowiedzi nie by tytu  
dowcipny i cety - drania od moim  
dris o tej sprawie odpowiedzi - pise  
ze napisat sporadnie, powaznie a  
wskazywac miejscach serdecznie „wami“  
Do Zari napisat o tytu drania - przypisac  
si e wstawienie ich adumnie dawno nie pisadum.

Cospiercau ddaia usparwi - es do stama  
naszd religijuzd stasunbiv. yest sinny  
pnyk adue - mory is. stactany z nalyzlen  
slupicimien s niedryg : suda - a spand  
kypiny dca cy tyz mzy Lamicim nasre  
s parzalku.

Jan chm albr Ban w Lwowie  
bydie prosy popaskei biad - mielkie  
scianny s imelna : cieun z dca dca  
z reueta - i pniekci sam wyzobien  
ie bawels factie z jep sinny ie obci -

Lshy nasre - a waiwie deli ju s  
rupetym parzalku. chm dca - Bards  
mida i delidatna pami wci nam s upnie  
nrdicawionyd Rufact - opriadejca mieruic  
nie cielawa mery z krielesie - a Lausejca  
stasunwad - Bards midz : chm pami.

Texas Jan's scikam i caly  
i Bards prosy raly Jan nie wytarzaw  
z puzala bo i <sup>awij</sup> raly puzle. Do Luga oobuz  
Rant -   
Bards.

ny. V. P.

Marya Walska

Lis

ul. Kalera 20 d.

over meoruo!

# III Mań jodyny :

Porciay pan wyjechał (Rbony pasuje  
 miat z naszym Rufrem ielko niwojale)  
 adwiort pr nam dri' awolicie. Si ruskie  
 porciay in ale drisny pan - wle prwidny  
 pr am na przytup, am de pokazy  
 to spasyt sy z wiynt gubie' dalej -  
 Obicac jednal in nas ochiedri' dyl  
 duiad -

Mań Rubeany, ra neery wysztie  
 beveln ~~do~~ dri' Rubeany - dypster  
 przyde sy nam - Sencu, jak dwin  
 przykarsat s Rosu, in wrci ty, ale  
 relustany, wysztk powstacane  
 s wrafad - ilicuin, s porzedku -

Mañi Proklamacy, jeñt Mañi Mañi & mođt  
přypomínací iñ bođt na stejná fuerat  
alko iñ iñ aldy's na řen řeakce.  
Mañi Mañi řiđt řeakce iñ na publicny  
wyřet mi iñi přewala - ale jeř  
jedne řence neer, řeakcy moře cofneř  
Mañi Mañi řeakce - Cy přewal řeakcy  
nañi Mañi řeakce iñi publicny  
iñi a Chranca řeakce iñi iñi Mañi  
reprezentacny - řeakcy řeakce  
iñi - řeakce Mañi, řeakcy,  
řeakcy řeakce řeakce a řeakce  
řeakce řeakce řeakce řeakce  
řeakce řeakce řeakce řeakce  
řeakce řeakce řeakce řeakce  
řeakce řeakce řeakce řeakce  
řeakce řeakce řeakce řeakce

osobitnie ramies - vrece tar jenne  
vime nevy opov -

Imore - beret ilicnie , pruy  
publie jek Bog pykharat o synov  
vle publicus, nie u Chranca  
re vepovreniam - B zmicen  
postai nevy - vstavanie dvohod  
bedie unvejory - ak B jui pepsio  
I und mi chent nevy jenne  
ie mi nie chelri Teru zylk ,  
mep pyjennosi - va pibataym  
druzi on, undra o pavlenie  
felzly nie Teru vstyd ie puzennie  
cete puelstarenie vlei'ly on  
muriado -



19

Lviv



K. u. k. Militärzensur  
Lemberg.

Kateora 20 A

---

Dom o ogrobdie.





Le de pp Lorcisey : Voinakawoy  
 Michi melenow list a krocyna —  
 Dan Voi sprawdie se wozstnie  
 meke, dani : adena pzetem  
 Pielobny pzetem los, sportow  
 Starwiy — Takym wiek udrici  
 a a Perepelutkani — By daz  
 of Ro tani wozst — of wozstow

Przewodnie a dnie in of Tu  
 Liver. Zasa a Taelikien wozstie  
 wozstie abow wozstie wozstie  
 • wozstie wozstie Zolizet 9 — wozstie  
 jener — Taelent a Lukiem wozstie  
 Przewodnie a bergrawing a  
 spisy i do sherya creke —

Le sham wozstie : wozstie  
 i dney jai beretle do dney

Jm —

G. W. P.

Marya Wolska

Lwów



ul. Kalceza 20 A.

Pau s aguelrie

sheni: shelli; Roshany: jedyny  
nan sheni!



Stawescie - Stawescie mamy wi paweg  
od Kees - Wsceraj praprecht skanin'a list 2 Ship  
Co ra plotki, w ra bucialubki; w ra listarye  
melis plotki, seras - Zaczynat'ijmy in jin na  
prawde niepokoi o Was - shandi umie  
Kariot - Zelay in R tyllw nie woiny to -  
fakt ta byt - ciszte na parolw expedit -  
Chy in z Wasz podrieti najinieraj wialkumy  
Dnia 12 lip. o grolinie 9 rowo, szelent in  
duberrye (s wawalowym grumetani Poinel)  
slub naszej najemnej parny - Zari: Yanku  
Yechali do slubu "linij 19" - one s liary  
outni, wlonie i wauka, na Ruka niez  
poworec - Zaria ma cathlican Roidor  
obci de wduy - Zidwor byi uuniat jedyny  
s woin mchaju - wa slubi tw radaje  
ni tyllw Tiut i Kaciya parnie starba.

Handwritten text in the left margin, possibly a date or page reference: "Dnia 12 lip. 1880"

zcela seveda je nas na letu -  
zelo daleč je, čit bleda red nihi vohi  
sam jedem s Gosyad. Kričalajm bevels Pau  
prijedni - ale p. Fikro, mi majše vpršenef  
poročnik z domu mi poročalaj mna. Zet  
je ~~to~~ daleč bleda pioda poudaj vi vpršen.  
nici v tej spravi -

Čau da jest bevels dlova - Pauu Fikro  
je <sup>p. Kasprišnik</sup> ~~siastaj~~ (poročnik ad listopada poudaj  
nam jedi - sturcij mi ma) sturica i vprše  
vpršen of dle nas berprykladnie dlovy -  
sturicaj, zj no. nas jet mogg - Lele usti  
hilitaj p. Kasprišnikaj, ja bludni p. Fikro  
sprednice sturic - i t. d. vate poročarid  
si pravie - Hauke (sturic mi sturic)  
poudaj nam nielaw z kradaw. mihi  
bludaj, dle na sturic - dleu ad mzej  
Napelur - jednem sturic sturicaj zj  
i poudaj, v nas jet mogg - sturicawm  
je nam sturic ad jaria. da i mizicaj  
poudaj mi nadesyat na sprednic - i bludaj  
a rat z poročnik i poudajm adlet i mi

sposób byś odwołania z Paradyż i niej teren by  
zakupacem : jeden zabijca - Lala - wygledzi  
jed wielki przedtem - wyprze ciwio - teren  
pewnie z natury - koryta i wól stary rok  
: zmlota drupe klas lic. za stary wyprze  
nie miwsem - ale mlota rane i ewalata -  
Teraz chelinty<sup>z duszy</sup> na syria kiki bilicny alle  
cwakowany ludwici z Galiapi - Lala. ma  
wskazy -

chci : My chcemy jin bawel do dawn !!!

Lun se Diechu, z Taelidien G - Ldrisel  
i wrole. Szepanowsy, drucheni : Esicocky  
sz Tu - Cioric odrypolska z Taelidien  
Tacie. Taeler przycheli do ~~wasa~~ nas cesto  
spiewany solie nim slieru pini wyjem  
rytmny dwo Taelid meoy - Krasinski  
Srawchig - Wypocianiskig - Teraz mauny  
in rekrai do drier Szepanowskig - To  
prelow bawel ma dze wic z byx -

O Karoyne pp Lorensy wiech gte,  
i dem stoi - ale tak zrabowany i  
nawet dmi porzbanie i futryny slieru <sup>po Pa</sup>  
driane.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**